



Журнал

Организации Объединенных Наций

Пятница,
25 декабря 2015 года



Программа заседаний и повестка дня



Резюме официальных заседаний

Среда, 23 декабря 2015 года

Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

[видеозапись]

82-е пленарное заседание

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними: проект резолюции [A/70/L.37](#) [пункт 15]

Генеральная Ассамблея возобновила рассмотрение пункта 15 повестки дня.

В соответствии с правилом 81 правил процедуры Генеральная Ассамблея постановила вновь рассмотреть резолюцию [A/RES/70/110](#).

Представитель Южной Африки (от имени Группы 77 и Китая) выступил с заявлением, в ходе которого он внес на рассмотрение проект резолюции [A/70/L.37](#).

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции [A/70/L.37](#) (резолюция 70/110).

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 15 повестки дня.



9237 пользователей уже подписались на *Журнал*. Воспользуйтесь новой, электронной подпиской и получайте *Журнал* рано утром! www.undocs.org.



В настоящее время 28 542 пользователя следят за *Журналом* в «Твиттере». Присоединяйтесь к ним и первыми получайте уведомление о выходе очередного номера! www.twitter.com/Journal_UN_ONU.



8812 пользователям нравится *Журнал* в «Фейсбуке». Посетите нашу страницу! Journal of the United Nations.



Загрузить сегодняшний номер *Журнала* можно, отсканировав код QR (код быстрой загрузки), расположенный в правом верхнем углу страницы.

15-22940 (R)



Помните об экологии!

Просьба отправить на вторичную переработку



Назначение членов Комитета по конференциям: записка Генерального секретаря (A/70/107) [пункт 114(е)]

Генеральная Ассамблея приняла к сведению решение Председателя Генеральной Ассамблеи назначить Венгрию и Исламскую Республику Иран членами Комитета по конференциям на трехлетний период, начинающийся 1 января 2016 года.

Генеральной Ассамблее напомнили о том, что два места от Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одно место от Группы западноевропейских и других государств остаются вакантными.

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения подпункта (е) пункта 114 повестки дня.

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года: письмо Председателя Совета Безопасности (A/70/661) [пункт 126]

Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года [пункт 127]

a) *Письмо Генерального секретаря (A/70/547)*

b) *Письмо Председателя Совета Безопасности (A/70/661)*

Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов: проект резолюции (A/70/L.39) [пункт 128]

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции [A/70/L.39](#) (резолюция 70/227).

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пунктов 126, 127 и 128 повестки дня.

На заседании был объявлен перерыв.

Заседание было возобновлено.

Осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и Политических деклараций по ВИЧ/СПИДу [пункт 11]

a) *проект резолюции (A/70/L.38*)*

b) *доклад Пятого комитета (A/70/647)*

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции [A/70/L.38*](#) (резолюция 70/228).

После принятия проекта резолюции с заявлениями по мотивам голосования выступили представители Соединенных Штатов и Канады.

С заявлением выступил представитель Европейского союза.

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 11 повестки дня.

Социальное развитие [пункт 28]

a) *доклад Третьего комитета (A/70/481)*

b) *доклад Пятого комитета (A/70/643)*

Генеральная Ассамблея возобновила рассмотрение пункта 28 повестки дня.

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции IV, рекомендованный Третьим комитетом в пункте 40 его доклада (A/70/481) (резолюция 70/229).

На этом Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 28 повестки дня.

Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях [пункт 53]

- a) доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертого комитета) (A/70/495)]
- b) доклад Пятого комитета (A/70/637)

Генеральная Ассамблея возобновила рассмотрение пункта 53 повестки дня.

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции II, рекомендованный Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертым комитетом) в пункте 16 его доклада (A/70/495) (резолюция 70/230).

На этом Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 53 повестки дня.

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [пункт 63]

- a) доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертого комитета) (A/70/505)
- b) доклад Пятого комитета (A/70/641)

Генеральная Ассамблея возобновила рассмотрение пункта 63 повестки дня.

По итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, Генеральная Ассамблея 140 голосами против 4 при 4 воздержавшихся приняла проект резолюции VII, рекомендованный Комитетом по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертым комитетом) в пункте 32 его доклада (A/70/505) (резолюция 70/231).

На этом Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 63 повестки дня.

Права коренных народов [пункт 69]

- a) доклад Третьего комитета (A/70/486)
- b) доклад Пятого комитета (A/70/644)

Генеральная Ассамблея возобновила рассмотрение пункта 69 повестки дня.

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции, рекомендованный Третьим комитетом в пункте 13 его доклада (A/70/486) (резолюция 70/232).

На этом Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 69 повестки дня.

Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей [пункт 72(c)]

- a) доклад Третьего комитета (A/70/489/Add.3)
- b) доклад Пятого комитета (A/70/640)

Генеральная Ассамблея возобновила рассмотрение подпункта (c) пункта 72 повестки дня.

С заявлением по мотивам голосования до его проведения выступил представитель Исламской Республики Иран.

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции II, рекомендованный Третьим комитетом в пункте 30 его доклада ([A/70/489/Add.3](#)) (резолюция 70/233).

По итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, Генеральная Ассамблея 104 голосами против 13 при 37 воздержавшихся приняла проект резолюции IV, рекомендованный Третьим комитетом в пункте 30 его доклада ([A/70/489/Add.3](#)) (резолюция 70/234).

С заявлениями по мотивам голосования после его проведения выступили представители Сирийской Арабской Республики, Объединенных Арабских Эмиратов и Китая.

На этом Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение подпункта (с) пункта 72 повестки дня и пункта 72 повестки дня в целом.

Мировой океан и морское право [пункт 79(а)]

- a) проект резолюции ([A/70/L.22](#))
- b) доклад Пятого комитета ([A/70/645](#))

Генеральная Ассамблея возобновила рассмотрение подпункта (а) пункта 79 повестки дня.

С заявлением по мотивам голосования до его проведения выступил представитель Боливарианской Республики Венесуэла.

С заявлением выступил представитель Секретариата.

По итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, Генеральная Ассамблея 143 голосами против 1 при 4 воздержавшихся приняла проект резолюции [A/70/L.22](#) (резолюция 70/235).

С заявлениями по мотивам голосования после его проведения выступили представители Турции и Сальвадора.

На этом Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение подпункта (а) пункта 79 повестки дня.

Доклад Комиссии международного права о работе ее шестьдесят седьмой сессии [пункт 83]

- a) доклад Шестого комитета ([A/70/509](#))
- b) доклад Пятого комитета ([A/70/642](#))

Генеральная Ассамблея возобновила рассмотрение пункта 83 повестки дня.

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции, рекомендованный Шестым комитетом в пункте 10 его доклада ([A/70/509](#)) (резолюция 70/236).

На этом Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 83 повестки дня.

Достижения в сфере информатизации и телекоммуникации в контексте международной безопасности [пункт 92]

- a) доклад Первого комитета ([A/70/455](#))
- b) доклад Пятого комитета ([A/70/639](#))

Генеральная Ассамблея возобновила рассмотрение пункта 92 повестки дня.

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 8 его доклада ([A/70/455](#)) (резолюция 70/237).

На этом Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 92 повестки дня.

Всеобщее и полное разоружение [пункт 97]

a) доклад Первого комитета (A/70/460)

b) доклад Пятого комитета (A/70/646)

Генеральная Ассамблея возобновила рассмотрение пункта 97 повестки дня.

Представитель Японии выступил с заявлением по мотивам голосования до принятия содержащейся в документе A/70/L.26 поправки к проекту решения, рекомендованного Первым комитетом в пункте 96 его доклада (A/70/460).

Генеральная Ассамблея приняла содержащуюся в документе A/70/L.26 поправку к проекту решения, рекомендованному Первым комитетом в пункте 96 его доклада (A/70/460).

По итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, Генеральная Ассамблея 149 голосами при 5 воздержавшихся, при том что никто не голосовал против, приняла проект решения, рекомендованный Первым комитетом в пункте 96 его доклада (A/70/460) (решение 70/551), с внесенной в него поправкой.

На этом Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 97 повестки дня.

Доклады Пятого комитета

Докладчик Пятого комитета представил доклады Комитета по пунктам 131–134, 138, 141 и 144–147 повестки дня.

В соответствии с правилом 66 правил процедуры Генеральная Ассамблея постановила не обсуждать доклады Второго комитета, находившиеся на ее рассмотрении.

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров: доклад Пятого комитета (A/70/624) [пункт 131]

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 7 его доклада (A/70/624) (резолюция 70/238).

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 131 повестки дня.

Бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов: доклад Пятого комитета (A/70/631) [пункт 133]

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 10 его доклада (A/70/631), текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.9 (резолюция 70/239).

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 10 его доклада (A/70/631), текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.10 (резолюция 70/240 A-B).

Генеральная Ассамблея приняла проект решения, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 11 его доклада (A/70/631) (решение 70/552).

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 133 повестки дня.

Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года: доклад Пятого комитета (A/70/632) [пункт 144]

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 6 его доклада (A/70/632), текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.11 (резолюция 70/241).

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 144 повестки дня.

Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года: доклад Пятого комитета (A/70/633) [пункт 145]

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 6 его доклада (A/70/633), текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.12 (резолюция 70/242).

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 145 повестки дня.

Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов: доклад Пятого комитета (A/70/634) [пункт 146]

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 6 его доклада (A/70/634), текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.13 (резолюция 70/243).

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 146 повестки дня.

Общая система Организации Объединенных Наций: доклад Пятого комитета (A/70/635) [пункт 141]

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 6 его доклада (A/70/635), текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.14 (резолюция 70/244).

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 141 повестки дня.

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Пятого комитета (A/70/416/Add.1) [пункт 138]

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 6 его доклада (A/70/416/Add.1), текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.15 (резолюция 70/245).

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 138 повестки дня.

Шкала взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: доклад Пятого комитета (A/70/636) [пункт 147]

Генеральная Ассамблея приняла проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 6 его доклада (A/70/636), текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.16 (резолюция 70/246).

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 147 повестки дня.

Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов: доклад Пятого комитета (A/70/648) [пункт 134]

Генеральная Ассамблея приняла по проектам резолюций I–V, рекомендованным Первым комитетом в пункте 39 его доклада (A/70/468), следующие решения:

Проект резолюции I (текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.18) (резолюция 70/247)

Принят

Представитель Кубы выступил с заявлением, в ходе которого он внес на рассмотрение устную поправку к разделу XX проекта резолюции II, рекомендованной Пятым комитетом в его докладе (A/70/648), текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.19.

С заявлениями по мотивам голосования после его проведения выступили представители Люксембурга (от имени Европейского союза и его государств-членов), Исламской Республики Иран, Никарагуа и Сирийской Арабской Республики.

С заявлением по порядку ведения заседания выступил представитель Кубы.

С заявлением выступил Председатель.

С заявлением по порядку ведения заседания выступил представитель Кубы.

С заявлением выступил Председатель.

С заявлением по порядку ведения заседания выступил представитель Кубы.

С заявлением выступил Председатель.

По итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, Генеральная Ассамблея 74 голосами против 12 при 58 воздержавшихся отклонила внесенную в устной форме поправку к разделу XX проекта резолюции II, рекомендованного Пятым комитетом в его докладе (A/70/648), текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.19.

Проект резолюции II (текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.19) (резолюция 70/248)

Принят

Проект резолюции III (текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.20) (резолюция 70/249 A-C)

Принят

Проект резолюции IV (текст которого на тот момент содержался в документе A/C.5/70/L.21) (резолюция 70/250)

Принят

Проект резолюции V (текст которого на тот момент содержался в документе [A/C.5/70/L.22](#)) (резолюция 70/251)

Принят

С заявлениями по мотивам голосования после его проведения выступили представители Исламской Республики Иран и Камбоджи.

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций: доклад Пятого комитета (A/70/649) [пункт 132]

Генеральная Ассамблея приняла проект решения, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 5 его доклада ([A/70/649](#)), текст которого на тот момент содержался в документе [A/C.5/70/L.24](#) (решение 70/553).

На этом Генеральная Ассамблея завершила данный этап рассмотрения пункта 132 повестки дня.

На этом Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение всех докладов Пятого комитета, находившихся в ее распоряжении на этом заседании.

С заявлениями выступили представители Южной Африки (от имени Группы 77 и Китая) и Индии.

С заявлением выступил Генеральный секретарь.

С заявлением выступил Председатель.

Программа работы

Генеральная Ассамблея приняла к сведению, что открытыми для рассмотрения на семидесятой сессии остаются пункты повестки дня 4–7, 9, 11, 12, 13–16, 18, 18(d), 20, 20(d), 20(g), 21, 23, 23(a), 30–36, 40, 41, 43–49, 56, 57, 66(a) и (b), 67, 73(a)–(d), 74, 79, 79(a), 91, 107, 109, 110, 112(a) и (b), 113(a)–(c), 114(e)–(g) и 115–166.

Главные комитеты

Пятый комитет

 [видеозапись]

23-е заседание

Председатель Комитета объявил 23-е заседание Пятого комитета открытым.

Бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов [пункт 133]

Второй доклад об исполнении бюджета

Комитет возобновил рассмотрение данного пункта повестки дня, имея в своем распоряжении проект резолюции [A/C.5/70/L.10](#), который от имени Председателя Комитета был представлен представителем Ирландии.

Комитет принял данный проект резолюции без голосования.

На этом Комитет завершил рассмотрение данного пункта.

Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года [пункт 144]

Комитет возобновил рассмотрение данного пункта повестки дня, имея в своем распоряжении проект резолюции [A/C.5/70/L.11](#), подготовку которого от имени Председателя Комитета координировал представитель Мексики.

Комитет принял данный проект резолюции без голосования.

На этом Комитет завершил рассмотрение данного пункта.

Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года [пункт 145]

Комитет возобновил рассмотрение данного пункта повестки дня, имея в своем распоряжении проект резолюции [A/C.5/70/L.12](#), подготовку которого от имени Председателя Комитета координировал представитель Мексики.

Комитет принял данный проект резолюции без голосования.

На этом Комитет завершил рассмотрение данного пункта.

Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов [пункт 146]

Комитет возобновил рассмотрение данного пункта повестки дня, имея в своем распоряжении проект резолюции [A/C.5/70/L.13](#), подготовку которого от имени Председателя Комитета координировал представитель Мексики.

Комитет принял данный проект резолюции без голосования.

На этом Комитет завершил рассмотрение данного пункта.

Общая система Организации Объединенных Наций [пункт 141]

Комитет возобновил рассмотрение данного пункта повестки дня, имея в своем распоряжении проект резолюции [A/C.5/70/L.14](#), подготовку которого от имени Председателя Комитета координировал представитель Швеции.

Комитет принял данный проект резолюции без голосования.

На этом Комитет завершил рассмотрение данного пункта.

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций [пункт 138]

Комитет возобновил рассмотрение данного пункта повестки дня, имея в своем распоряжении проект резолюции [A/C.5/70/L.15](#), подготовку которого от имени Председателя Комитета координировал представитель Австралии.

Комитет принял данный проект резолюции без голосования.

На этом Комитет завершил рассмотрение данного пункта.

Шкала взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира [пункт 147]

Комитет возобновил рассмотрение данного пункта повестки дня, имея в своем распоряжении проект резолюции [A/C.5/70/L.16](#), подготовку которого от имени

Председателя координировал представитель Гватемалы, являющийся заместителем Председателя Комитета.

Комитет принял данный проект резолюции без голосования.

С заявлением выступил Председатель.

На этом Комитет завершил рассмотрение данного пункта.

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов
[пункт 134]

Комитет возобновил рассмотрение данного пункта повестки дня.

Последствия для бюджета по программам

Председатель Комитета привлек внимание членов Комитета к документу [A/C.5/70/L.17](#) (разделы А-К), в котором содержится 11 проектов решений по заявлениям о последствиях для бюджета по программам и который от имени Председателя Комитета был представлен представителем Индии.

Комитет принял данный проект решения без голосования.

На этом Комитет завершил рассмотрение указанных вопросов.

Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

На рассмотрении Комитета находился проект резолюции [A/C.5/70/L.18](#), который от имени Председателя Комитета был представлен представителем Доминиканской Республики.

Комитет принял данный проект резолюции без голосования.

На этом Комитет завершил рассмотрение указанных вопросов.

Специальные вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

В распоряжении Комитета находился проект резолюции [A/C.5/70/L.19](#), подготовку которого от имени Председателя координировали представители Австралии, Ботсваны, Доминиканской Республики, Израиля, Индии, Марокко, Парагвая, Руанды, Финляндии, Швейцарии, Шри-Ланки и Японии.

До рассмотрения этого проекта резолюции представитель Кубы в устной форме предложил поправку к разделу XX данного проекта резолюции.

Представители Люксембурга (от имени Европейского союза) и Канады (также от имени Австралии и Новой Зеландии) потребовали провести по поправке, предложенной представителем Кубы в устной форме, голосование, заносимое в отчет о заседании.

С заявлениями выступили представители Никарагуа и Исламской Республики Иран.

Вслед за этим Комитет провел голосование по поправке, предложенной в устной форме к разделу XX проекта резолюции [A/C.5/70/L.19](#); по итогам голосования, заносимого в отчет о заседании, 76 голосами против, 15 голосами за при 55 воздержавшихся эта поправка не была принята.

Затем Комитет принял проект резолюции [A/C.5/70/L.19](#) в целом без голосования.

На этом Комитет завершил рассмотрение данного вопроса.

Ассигнования

Комитет принял проект резолюции [A/C.5/70/L.20](#) без голосования.

На этом Комитет завершил рассмотрение данного вопроса.

Непредвиденные и чрезвычайные расходы на двухгодичный период 2016–2017 годов

Комитет принял проект резолюции [A/C.5/70/L.21](#) без голосования.

На этом Комитет завершил рассмотрение данного вопроса.

Фонд оборотных средств на двухгодичный период 2016–2017 годов

Комитет принял проект резолюции [A/C.5/70/L.22](#) без голосования.

На этом Комитет завершил рассмотрение данного вопроса.

Проект доклада Пятого комитета

Комитет без голосования утвердил содержащийся в документе [A/C.5/70/L.23](#) проект доклада Пятого комитета, который от имени Докладчика Комитета (Эстония) был представлен Секретариатом.

На этом Комитет завершил рассмотрение данного пункта.

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций [пункт 132]

Комитет возобновил рассмотрение данного пункта повестки дня, имея в своем распоряжении проект резолюции [A/C.5/70/L.24](#), представленный Председателем.

Комитет принял проект резолюции [A/C.5/70/L.24](#) без голосования.

На этом Комитет завершил данный этап рассмотрения указанного пункта повестки дня.

Завершение работы Пятого комитета на основной части семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи

С заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по вопросам управления.

С заключительным заявлением выступил Председатель.

С заключительными заявлениями выступили представители Южной Африки (от имени Группы 77 и Китая), Объединенной Республики Танзания (от имени Группы африканских государств), Европейского союза (от имени государств-членов Европейского союза), Японии, Китая, Республики Корея, Соединенных Штатов, Анголы и Мексики.

Сообщения, направляемые редактору

Материалы для включения в *Журнал* следует направлять г-же Лилиан Дельгадо (электронная почта journal@un.org; тел. 1 (212) 963-3888 и 963-0493; комната S-1238). *Крайним сроком* представления материалов для выпуска *Журнала*, который будет опубликован на следующий день, является *18 ч. 30 м. для программ заседаний* и *19 ч. 00 м. для резюме*. Объявления для их включения в раздел «Другие предстоящие мероприятия» следует присылать до *18 ч. 00 м.* не позднее чем *за два дня до их публикации*.

Начало работы Журнала: 15 ч. 00 м.

Издается в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи
и конференционному управлению.